**Prifysgol Aberystwyth**

**Canllawiau ar gyfer Asesu Effaith ar Gydraddoldeb**

**wrth gwblhau’r ffurflen Asesu Effaith ar Gydraddoldeb (AEaG)**

**I’w defnyddio ynghyd â’r ffurflen AEaG**

(nid archwiliad llawn o effaith ar gydraddoldeb mo hwn, ond asesiad cychwynnol o’r effeithiau posibl all ddeillio o gyflwyno neu newid arfaethedig i bolisi, gweithdrefn neu arfer)

**Mis Mawrth 2017**

**Canllawiau ar gyfer Asesu’r Effaith ar Gydraddoldeb (AEaG)**

Lluniwyd y canllawiau isod i’w defnyddio ar y cyd â’r ffurflen AEaG (10/03/2017 fersiwn 2.2).

Bydd llenwi ffurflen AEaG yn gyfle i ystyried sut mae penderfyniadau, polisïau a.y.y.b. yn effeithio ar bobl â nodweddion gwarchodedig. Bydd hefyd yn sicrhau trywydd archwilio i’r Brifysgol, ac yn galluogi’r Brifysgol i ddangos bod ei phenderfyniadau yn cael eu hystyried ac yn deg.

Dylai’r AEaG gael ei roi ar waith ar ddechrau’r broses o newid, neu ddrafftio polisi, gweithdrefn neu arfer newydd, er mwyn gallu ei ddefnyddio yn ystod y broses o benderfynu. Ni ddylid ei gyflawni fel ôl-ystyriaeth, ar ôl y broses o benderfynu.

Bydd yr AEaG yn galluogi unigolion i drafod y cwestiynau sylfaenol hyn:

1. *A oes gwahaniaethu uniongyrchol*? Mae unigolyn (A) yn gwahaniaethu yn erbyn unigolyn arall (B) os, oherwydd nodwedd warchodedig, bydd A yn trin B yn llai ffafriol nag y mae, neu y byddai A, yn trin eraill.
2. *A oes potensial ar gyfer gwahaniaethu anuniongyrchol*? Mae unigolyn (A) yn gwahaniaethu yn erbyn unigolyn arall (B) os bydd A yn gweithredu darpariaeth, maen prawf neu arfer ar gyfer A sy’n gwahaniaethu mewn perthynas ag un o nodweddion gwarchodedig perthnasol B.
3. *Beth yw’r effeithiau andwyol posibl ar gyfer y rheiny sydd â nodweddion gwarchodedig a sut gellir mynd i’r afael â nhw*?

I gael cymorth a chyngor wrth gynnal AEaG, cysyllter â:

**Debra Croft, Cyfarwyddwr Cydraddoldeb, Prifysgol Aberystwyth, equstaff@aber.ac.uk.**

**Sut i gwblhau AEaG?**

Y man cychwyn ar gyfer AEaG yw casglu ynghyd wybodaeth a data ynglŷn â’r grwpiau neu’r unigolion a allai gael eu heffeithio gan y cynigion. Dylid dadansoddi’r wybodaeth a gesglir. Dyma rai o’r pethau sylfaenol y dylid eu hystyried:

* Nifer y staff sy’n cael eu heffeithio
* Nifer y myfyrwyr / defnyddwyr gwasanaeth sy’n cael eu heffeithio
* Data cydraddoldeb gweithwyr a myfyrwyr sy’n cael eu heffeithio
* Defnyddio’r data ac unrhyw wybodaeth / dystiolaeth arall i feincnodi a phrofi cymesuredd neu effeithiau andwyol
* Gwybodaeth am randdeiliaid allanol a goblygiadau o ran cydraddoldeb.

Fel man cychwyn, gall hefyd fod yn ddefnyddiol i ystyried:

* Yr effaith bosibl ar gyfer y rheiny ag amgylchiadau penodol neu ofynion penodol o ran cefnogaeth, hygyrchedd, neu ofynion eraill.
* Cyfleoedd ar gyfer hyrwyddo ‘gweithredu cadarnhaol’ a hybu cysylltiadau da (e.e. os yw’r data yn dangos tangynrychiolaeth neu ddiffyg ymgysylltu gan rai grwpiau).

Mae’n bwysig eich bod yn ystyried gwir effaith, neu effaith debygol, yn ôl oedran, anabledd, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd neu gred (yn cynnwys diffyg cred), rhyw a chyfeiriadedd rhywiol. Dylid hefyd ystyried swyddi amser llawn a rhan-amser ac, fel rhan o’i dyletswyddau cydraddoldeb yn y sector cyhoeddus, gofynnir hefyd i Brifysgol Aberystwyth asesu effaith y ffordd y mae’n gweithredu mewn perthynas â’r iaith Gymraeg. Mae’r effaith ar y defnydd o’r iaith Gymraeg hefyd i’w hystyried yn ystod y broses / cam hwn.

**Ffynonellau data defnyddiol ar gyfer Asesiadau o’r Effaith ar Gydraddoldeb (AEaG)**

Wrth gynnal Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb, mae’n bwysig ystyried y data sydd ar gael. Data sydd ar gael i’r sector cyfan – megis datganiadau HESA, Adolygu Cyflogau yn ôl y Rhywiau, a data perthnasol arall a ddarperir gan yr Uned Herio Cydraddoldeb a’r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol yng Nghymru. Mae unigolyn penodol yn Adnoddau Dynol yn gweithio gyda data staff.

Cynllun Cydraddoldeb Strategol Prifysgol Aberystwyth, y Cynllun Gweithredu ac adroddiadau cynnydd blynyddol ac adroddiadau monitro ar gyfer data staff a myfyrwyr. Mae’r adroddiadau hyn yn cynnwys gwybodaeth a data ar staff a myfyrwyr, ar lefel y Brifysgol yn bennaf, ond bydd peth gwybodaeth ar lefel yr Athrofeydd.

Data HESA ar gyfer myfyrwyr, yn cynnwys data o’r Swyddfa Gynllunio a’r Systemau Busnes a Gwybodaeth (BIS).

**Awgrymiadau allweddol ar gyfer y cwestiynau ar y Templed AEaG**

Ceir rhestr o awgrymiadau allweddol ar gyfer pob cwestiwn i’ch helpu i ateb cwestiynau ar y templed. Nid rhestr gynhwysfawr mo hon ac efallai na bydd angen ystyried pob awgrym, ond mae’n fan cychwyn i’ch helpu i feddwl am, a chasglu’r wybodaeth berthnasol.

|  |
| --- |
| **A.** Polisi/ Gweithdrefn / Arfer (enw neu ddisgrifiad cryno): **Enwch y polisi neu’r newid i’r weithdrefn / arfer** |
| **B.** Rheswm dros Asesu’r Effaith ar Gydraddoldeb (dileer fel sy’n briodol): **Datblygu/adolygu Polisi/Gweithdrefn/Arfer*** **Ai polisi / gweithdrefn / arfer newydd ydyw? Os na, a oes Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb wedi ei gynnal o’r blaen? Pa gamau a gymerwyd yn flaenorol?**

**Prosiectau/Mentrau/Penderfyniadau*** **Amlinellwch yr achos busnes, h.y. pam mae’n cael ei wneud, gyrwyr polisi, blaenoriaethau strategol, rhesymau ariannol a.y.y.b.**
 |
| **C.** Yr unigolyn sy’n gyfrifol am y maes polisi, gweithdrefn neu arfer: Adran:Enw: Teitl y swydd: |
| **D.** Grwpiau GwarchodedigI ba grwpiau cydraddoldeb y mae’r polisi/gweithdrefn/arfer yn berthnasol a pham? (dileer y rhai sy’n amherthnasol):* oed
* anabledd
* hil (yn cynnwys ethnigrwydd a chenedligrwydd)
* crefydd neu gred
* rhyw (dull adnabod cyfreithiol)
* cyfeiriadedd rhywiol
* ailbennu rhywedd
* beichiogrwydd a mamolaeth
* priodas neu bartneriaeth sifil
* Yr Iaith Gymraeg - (lefel medrusrwydd)
* Oriau rhan-amser / amser llawn
 |
| **E.** Tystiolaeth a ddefnyddiwyd / ystyriwyd**Mae’n bwysig eich bod yn ystyried y wybodaeth sydd ar gael fydd yn rhoi syniad i chi o effaith bosibl y cynigion ar y sawl â nodweddion gwarchodedig. Nid yw diffyg data yn rheswm digonol dros ddod i’r casgliad nad oes effaith.*** Pa wybodaeth/data cyfredol a ddefnyddiwyd gennych? (gweler y ffynonellau data defnyddiol uchod)
* Adwaenwch a chynnwys niferoedd y staff a’r myfyrwyr sy’n cael eu heffeithio, yn ôl y nodweddion gwarchodedig a gwybodaeth berthnasol arall, e.e. gweithio’n rhan-amser, modd mynychu.
* Pa ymchwil neu ddata arall sydd ar gael yn lleol neu’n genedlaethol a allai fod yn sail i hysbysu’r asesiad o’r effaith ar wahanol grwpiau cydraddoldeb.
* Os oes bylchau yn y dystiolaeth, sut mae mynd i’r afael â hynny? e.e. os nad yw’r effaith ar wasanaethau yn hysbys, beth gallwn ei wneud i fynd i’r afael â hynny?
* A oes gwybodaeth ar gael (yn lleol/yn genedlaethol) ynglŷn â sut mae polisïau/gweithdrefnau/arferion tebyg wedi effeithio ar wahanol grwpiau cydraddoldeb (yn cynnwys effaith gadarnhaol)?

DS **Ar gyfer ailstrwythuro ac ad-drefnu** – ceir ffurflen ar wahân ar wefan AD ar gyfer ailstrwythuro ac ad-drefnu Adrannau’n llwyr; gall fod yn fwy perthnasol i archwiliad effaith llawn.  |
| **F.** Canlyniad yr Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb, a Mesurau Lliniaru**Polisi/Gweithdrefn/Arferion**: * Beth yw’r effaith neu’r effaith debygol yn gyffredinol ac ar grwpiau penodol? (oed, anabledd, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd neu gred (yn cynnwys diffyg cred), rhyw, cyfeiriadedd rhywiol a’r iaith Gymraeg). Gellir defnyddio’r tabl yn y templed i strwythuro eich ymateb.
* Nodwch yr effaith o ran staff a gwasanaethau ar fyfyrwyr neu eraill / ymwelwyr.
* Nodwch unrhyw effeithiau andwyol a gwahaniaethu (uniongyrchol neu anuniongyrchol).
* A oes modd esbonio’r effaith andwyol (a oes modd ei chyfiawnhau ac a yw’n deg?)
* Os nad yw’r effaith yn glir ar unwaith oherwydd na fydd y canlyniadau yn amlwg, nodwch pryd a beth y byddwch yn ei wneud i adnabod y rhain (e.e. Cynllun Gweithredu manwl o’r AEaG).

**Wrth ystyried yr effaith ar fyfyrwyr/defnyddwyr gwasanaeth/ymwelwyr** :* A yw’n bosibl y bydd effaith benodol ar gyfer un o’r grwpiau nodwedd gwarchodedig os gweithredir y polisi/prosiect penderfyniad a.y.y.b.?
* A yw’r iaith/terminoleg a ddefnyddir yn cynnwys pob grŵp?
* A fydd cyrsiau neu wasanaethau yn cael eu darparu mewn gwahanol ffordd, e.e. ar wahanol adeg o’r dydd neu mewn lleoliad gwahanol? Sut byddai hynny yn effeithio ar wahanol grwpiau? Cofiwch y gallai newid yn y ddarpariaeth beri i rai gwasanaethau fod yn fwy hygyrch i rai a dylid cofnodi hynny yn ogystal.

**Wrth ystyried yr effaith ar staff:*** A yw’n bosibl y bydd effaith benodol ar gyfer un o’r grwpiau nodwedd gwarchodedig o ganlyniad i weithredu?
* A yw’r iaith/terminoleg a ddefnyddir yn y polisi/gweithdrefn a.y.y.b. yn cynnwys pob grŵp?
 |
| **G.** Llofnodi a dyddio**Llofnod yr unigolyn a enwir yn adran C a’r dyddiad cwblhau**Canlyniad**Crynodeb o ganlyniad cynnal yr AEaG**Wrth ba Bwyllgor / Grŵp / Uwch Reolwr y dylid rhoi gwybod neu holi wrthynt am gymeradwyaeth bellach (fel sy’n briodol)?**Bydd hynny’n amrywio yn amodol ar lefel y newid, polisi, gweithdrefn neu arfer sy’n cael ei (h)asesu.**Sut bydd y canlyniad yn cael ei gyfathrebu ac i ba grwpiau? **Gellir cyflwyno cyhoeddiad llawn ar y cyd â’r polisi (e.e. ar wefan), mewn cadwrfa bolisïau a’i gyfathrebu i grwpiau perthnasol yn unig, neu arall (yn amodol ar y polisi / gweithdrefn / arfer sy’n cael ei (h)ystyried).**  |
| **I.** Gweithredu a Monitro * Pa gynlluniau sydd ar gyfer monitro gwir effaith a/neu’r effaith derfynol? (Bydd yr AEaG yn gymorth i ragdybio’r effaith debygol ond mae’n bosibl mai dim ond ar ôl gweithredu y bydd yr effaith derfynol yn hysbys).
* Beth yw’r cynigion ar gyfer adolygu ac adrodd ynghylch gwir effaith? Gall hyn fod yn berthnasol i staff yn ogystal ag effeithio ar wasanaethau.
* Pa bryd fydd y polisi/arfer yn cael ei adolygu nesaf?
* Rhaid i unrhyw gamau gweithredu a nodir gael eu cynnwys mewn cynllun gweithredu CAMPUS (SMART) a gweithredu arnynt. Dylai gynnwys o leiaf y camau gweithredu, canlyniadau, y swyddog sy’n gyfrifol, a’r amserlen.
* Dylai pob Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb gynnwys:
	+ Trefniadau monitro ar gyfer gwir effaith ar wahanol grwpiau (e.e. staff, myfyrwyr, defnyddwyr gwasanaeth eraill, rhanddeiliaid a.y.y.b.)
	+ Unrhyw ymgynghori pellach neu dystiolaeth ychwanegol i’w casglu,
	+ Y camau sydd wedi eu nodi i leihau neu liniaru effeithiau andwyol,

Unrhyw gamau ychwanegol sydd wedi’u nodi neu’n ofynnol |